

Tsab Ntawv Ceeb Toom ntawm Cov Hauv Kev Lis Kev Ntiag Tug

Tsab ntawv tseev toom no yuav piav qhia txog tias koj cov ntaub ntawv kho mob yuav raug siv thiab raug nthuav tawm mus zoo li cas thiab koj tuaj yeem nkag cuag tau rau cov ntaub ntawv no tau li cas. Thov ua ib zoo los txheeb siab nws dua.

Tsab Ntawv Tseev Toom no yog siv tau nyob rau Lub Ib Hlis 1, 2020.

I. Peb Yog Leej Twg

Tsab Ntawv Tseev Toom no piav qhia txog cov hauv kev lis kev ntiag ntug ntawm Cov Hauv Kev Kho Mob ntawm Lub Chaw Kuaj Mob Marshfield, Inc. (Marshfield Clinic Health System, Inc.), Lub Chaw Kuaj Mob Marshfield, Inc. (Marshfield Clinic, Inc.), MCHS Cov Tsev Kho Mob, Inc. (MCHS Hospitals, Inc.), Lub Chaw Muab Kev Saib Xyuas Tsev Neeg Txoj Kev Noj Qab Haus Huv ntawm Marshfield, Inc. (Family Health Center of Marshfield, Inc.), Lub Chaw Kuaj Mob Lakeview, Inc. (Lakeview Medical Center, Inc.) ntawm Nroog Rice Lake, Lub Tsev Kho Mob Chaw Nco, Inc. (Memorial Hospital, Inc.) ntawm Nroog Neillsville, Xeev Wisconsin, thiab Cov Tsev Kho Mob Cheeb Tsam Zej Zos Beaver Dam, Inc. (Beaver Dam Community Hospitals, Inc.) (“cov chaw hauj lwm raug duav roos”). Mus saib ntawm www.marshfieldclinic.org/locations rau cov ntaub ntawv qhia paub txog qhov chaw yam meej ntxhaws.

Cov chaw hauj lwm raug duav roos no thiab Phiaj Xwm Kev Npaj Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv Yam Nyab Xeeb ntawm Xeev Wisconsin, Inc. (Security Health Plan of Wisconsin, Inc) yog txhua cov chaw hauj lwm uas raug cais faj seeb yam raug cai. Cov chaw hauj lwm raug duav roos no thiab Phiaj Xwm Kev Npaj Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv Yam Nyab Xeeb (Security Health Plan) tau teeb tsim ua ke ua ib Lub Chaw Koom Tes Los Muab Kev Saib Xyuas Kho Mob (Organized Health Care Arrangement, “OHCA”), uas cia rau cov koom haum los tswj xyuas txoj kev saib xyuas kho mob nyob rau tus yeeb yam uas siv tau txiaj ntsig zoo thiab siv tau yooj yim rau cov neeg mob.

Cov chaw hauj lwm raug duav roos yuav raug hais txog yam hu tias “peb” los sis “peb li” nyob rau hauv qab no.

II. Peb Cov Lus Khi Txog Kev Ntiag Tug

Peb tau mob siab ntso los lawm ntev rau txoj kev tiv thaiv tus neeg mob li kev ntiag tug. Raws li feem ntawm qhov kev mob ntso no, peb ua raws nkaus li tsab cai lij choj ntawm tsoom fwv thiab lub xeev uas tseev kom peb los tswj txoj kev ntiag tug ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv thiab los tiv thaiv koj yam li Tsab ntawv ceeb toom ntawm cov hauv kev lis kev ntiag tug no. Thaum peb siv los sis nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv, peb yuav tsum tau ua raws li cov kev lis kev ntiag tug uas tau piav qhia nyob rau hauv Tsab Ntawv Ceeb Toom no (los sis lwm tsab ntawv ceeb toom uas siv tau nyob rau thaum lub sij hawm siv los sis nthuav tawm ntawd).

Peb yuav tsum tau ua raws li tsab cai lij choj ntawm tsoom fwm los sis ntawm lub xeev, yam raws tsab cai uas yuav tiv thaiv tau koj cov kev muaj txoj cai ntawm kev ntiag tug tau zoo dua. Piv txwv li, yog tsab cai lij choj ntawm tsoom fwm cia rau nthuav tawm qee cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv ntawm koj yam uas tsis tas yuav tau koj daim ntawv tso cai li, tab sis tsab cai lij choj ntawm lub xeev tseev kom tau koj daim ntawv tso cai rau qhov kev nthuav tawm ntawd, peb yuav tsum tau ua raws li tsab cai lij choj ntawm lub xeev.

Peb muaj txoj cai los hloov cov hauv kev lis kev ntiag ntug uas tau piav qhia hauv Tsab Ntawv Ceeb Toom no tau txhua lub sij hawm. Cov kev hloov rau peb cov hauv kev lis kev ntiag ntug ntawd yuav siv tau rau txhua cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas peb tswj. Yog tias peb hloov peb cov hauv kev lis kev ntiag ntug, peb yuav tshaj daim ntawv ceeb toom tshiab tawm hauv peb lub vev xiab ntawm www.marshfieldclinic.org, thiab/los sis muab nws los rau koj kom pom.

III. Thaum Uas Peb Yuav Siv thiab Nthuav Koj Cov Ntaub Ntawv Teev Txog Kev Noj Qab Haus Huv Yam Yuav Tsum Tau Koj Daim Ntawv Tso Cai

Kev Siv los sis Nthuav Tawm Yam Tau Koj Daim Ntawv Tso Cai. Rau ib lub hom phiaj twg dhau ntawm cov uas tau piav qhia hauv qab no, peb tuaj yeem siv los sis nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas tsuas tau thaum koj muab daim ntawv tso cai ntawm koj rau peb kom ua li ntawd nkaus xwb. Piv txwv li, peb tsis tuaj yeem xa koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv mus rau koj lub tuam txhab is saws laws tuav pov hwm lub neej txoj sia los sis muag koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv yam uas tsis tau koj li kev tso cai.

Txoj Kev Sib Khov Luam (Kev Tab Laj). Peb yuav tsum tau txais koj daim ntawv tso cai ua ntej yuav siv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv txhawm rau xa ib co khoom siv ua kev sib khov luam rau koj. Peb tuaj yeem muab cov khoom siv ua kev sib khov luam rau koj hauv kev ntsib tim ntsej tim muag, los sis muab ib qhov khoom plig txhawb siab uas ib nyuam muaj nqis me ntis, yog peb xaiv li ntawd. Peb tuaj yeem sib tham nrog koj txog cov khoom siv los sis cov kev pab cuam uas cuam tshuam rau koj li kev kho mob, txhawm rau los pab los sis lo tswj koj li kev saib xyuas kho mob, los sis muab ntaub ntawv qhia paub txog lwm cov kev kho mob, lwm cov kws muab kev pab cuam kho mob los sis lwm cov chaw kho mob rau koj.

Cov Kev Siv thiab Nthuav Koj Cov Ntaub Ntawv Khaws Ua Lus Ceev Tseg Zoo Tsis Pub Leej Twg Paub. Cov cai lij choj ntawm lub xeev tseev kom muaj cov kev tiv thaiv kev ntiag tug tshwj xeeb rau qee cov ntaub ntawv khaws ua lus ceev tseg zoo tsis pub leej twg paub txog rau ntawm koj (“Cov Ntaub Ntawv Khaws Ua Lus Ceev Tseg Zoo Tsis Pub Leej Twg Paub”). Cov Ntaub Ntawv Khaws Ua Lus Ceev Tseg Zoo Tsis Pub Leej Twg Paub tej zaum yuav muaj xam nrog rau qhov ntaub ntawv txhem tawm ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv 1) raug ceev tseg hauv cov ntawv teev kev tswj kho sab saib ntsws kev xav; 2) txog cov kev kho ntawm kev mob puas hlwb, kev xiam oob qhab txog fab kev loj hlob, kev quav cawv, los sis kev quav yeeb tshuaj; 3) txog cov kev kuaj pom ntawm tus kab mob vai lav rhuam tshem roj ntsha tiv thaiv nrog cev ntawm tib neeg (human immunodeficiency virus, HIV); los sis 4) txog kev ua phem los sis las mees tsis saib xyuas me nyuam. Tsuas yog zam rau qee cov hom phiaj uas tau piav qhia hauv Tsooj Cai IV hauv qab no, feem ntau peb yuav tau txais koj daim ntawv tso cai rau cov kev siv los sis nthuav tawm ntawm Cov Ntaub Ntawv Khaws Ua Lus Ceev Tseg Zoo Tsis Pub Leej Twg Paub. Tib txoj kev zam rau qhov no nkaus xwb ces yog thaum peb tau txais kev tso cai los ntawm tsab cai lij choj los nthuav tawm koj Cov Ntaub Ntawv Khaws Ua Lus Ceev Tseg Zoo Tsis Pub Leej Twg Paub rau qee cov hom phiaj yam tsis tas tau koj daim ntawv tso cai. Piv txwv li, peb tau txais kev tso cai los

nthuav cov ntaub ntawv txog koj cov kev kho mob ntawm txoj kev mob puas hlwb los sis kev xiam oob qhab txog fab kev loj hlob rau lwm cov kws muab kev pab cuam kho mob uas koom nrog rau hauv koj txoj kev kho mob.

Cov cai lij choj ntawm tsoom fwm muaj cov kev cai uas tseev kom ua yam txwv nruj heev rau cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas hais txog txoj kev kho mob ntawm cov kev tsis mee pem uas vim kev quav tshuaj yeeb dej caw. Raws lus txib rau peb los nthuav koj cov ntaub ntawv teev txog kev kho mob ntawm txoj kev tsis mee pem uas vim kev quav tshuaj yeeb dej caw rau lub hom phiaj uas yog dhau ntawm cov uas tso cai los ntawm txoj cai lij choj lawm, peb yuav tsum tau koj li kev tso cai. Tib txoj kev zam rau qhov no nkaus xwb rau kev nthuav tawm cov ntaub ntawv ntawd, yam uas tsis tas tau koj li kev tso cai, ces yog nyob rau ncuam ciam qauv cai raws li teev tseg los ntawm tsoom fwm tsab cai lij choj. Piv txwv li, nyob rau kis uas koj muaj xwm txheej ceev ntsig txog kev kho mob, peb yuav nthuav koj li ntaub ntawv taw qhia neeg mob tawm yam tsis tas tau koj li daim ntawv tso cai ua ntej.

IV. Thaum Uas Peb Yuav Siv los sis Nthuav Koj Cov Ntaub Ntawv Teev Txog Kev Noj Qab Haus Huv Yam Tsis Tas Tau Koj Daim Ntawv Tso Cai

Txoj Kev Kho Mob. Peb tuaj yeem siv los sis nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv txhawm rau muab txoj kev kho mob thiab lwm cov kev pab cuam los rau koj. Piv txwv li, tus kws kho mob tej zaum yuav siv qhov ntaub ntawv qhia paub hauv koj cov ntaub ntawv teev txog kev kho mob los tshawb xyuas rau koj li kev raug mob los sis kev muaj mob thiab txiav txim siab txog cov hauv kev kho mob, xws li kev muab tshuaj kho los sis kev phais, kom los daws tau koj li kev noj qab haus huv uas zoo tshaj plaws. Dhau ntawd, peb tuaj yeem siv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los xa cov kev ceeb toom kev teem caij ntsib los sis los xa ntaub ntawv qhia paub uas tej zaum yuav muaj txiaj ntsig zoo rau koj raws li lwm cov kev xaiv ntawm kev kho mob los sis lwm txoj kev noj qab haus huv-uas cuam tshuam txog cov txiaj ntsig thiab cov kev pab cuam. Peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau lwm cov kws muab kev pab cuam kho mob uas koom nrog rau hauv koj txoj kev kho mob.

Kev Them Nqi. Peb tuaj yeem siv thiab nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los txais txoj kev them nqi rau cov kev pab cuam uas peb muab rau koj. Piv txwv li, raws lus txib rau lub tuam txhab is saws laws tuav pov hwm kom los them rau koj txoj kev kho mob, peb yuav tsum tau xa daim ntawv sau nqi uas taw qhia txog koj, koj li kev tshawb pom tus mob, thiab txoj kev kho mob uas tau muab rau koj. Yog li ntawd, peb thiaj li yuav muab cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv ntawd rau tus tuav pov hwm kom los txais cov kev them nyiaj rau koj cov nqis kho mob. Tej zaum peb kuj tseem yuav nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau lwm tus kws muab kev pab cuam kho mob los sis lwm lub phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm kev noj qab haus huv rau nws cov dej num kev them nqi – piv txwv li, rau lub phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm kev noj qab haus huv kom los txiav txim txog koj txoj kev muaj cai tsim nyog tau txais kev pab los sis kev pab them nqi duav roos.

Cov Kev Tswj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv. Peb tuaj yeem siv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los txhim kho qhov zoo tsim nyog los sis tus nqi kev saib xyuas kho mob uas peb muab rau koj. Cov dej num txhim kho qhov zoo tsim nyog thiab tus nqi no tej zaum yuav muaj xam nrog rau txoj kev siv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los tshuaj ntsuam qhov zoo tsim nyog ntawm peb cov kev pab cuam kho mob los sis qhia koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv mus rau peb Cov Neeg Cev Lus Kev Tau Ntsib Los Dua ntawm Tus Neeg Mob txhawm rau xyuas kom paub tseeb tias koj tau txais kev yooj yim tuaj ntsib peb. Tej zaum peb kuj tseem yuav nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv

rau lwm tus kws muab kev pab cuam kho mob los sis lwm lub phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm kev noj qab haus huv uas muaj los sis tau muaj kev sib cuam tshuam nrog koj nyob rau lawv cov dej num ntawm cov kev tswj xyuas kev noj qab haus huv, xws li rau lwm tus kws muab kev pab cuam kho mob los sis lwm lub phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm kev noj qab haus huv uas los tshuaj ntsuam qhov kev ua hauj lwm ntawm koj cov kws kho mob, cov kws tu neeg mob thiab lwm cov kws txawj hauj lwm fab kev saib xyuas kho mob.

Kev Qhia Cov Ntaub Ntawv Teev Txog Kev Kho Mob/Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv Rau Kev Sib Pauv. Peb koom nrog txoj kev teev npaj tseg hauv cheeb tsam ntawm cov koom haum muab kev saib xyuas kho mob, uas tau pom zoo los ua hauj lwm mus los ua ke, txhawm rau pab kom nkag cuag tau rau cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas tej zaum yuav cuam tshuam txog koj li kev saib xyuas kho mob. Piv txwv li, yog koj raug mus kho mob rau tom tsev kho mob nyob rau kis uas yog xwm txheej ceev thiab tsis tuaj yeem muab cov ntaub ntawv tseem ceeb txog koj li zwj ceeb mob, txoj kev teev npaj tseg hauv cheeb tsam no yuav cia rau peb los tsim kom koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los ntawm lwm cov neeg koom nrog siv tau rau cov uas xav tau nws los kho koj nyob rau tom tsev kho mob. Yog thaum nws tsim nyog, uas npaj txhij hlo los nkag cuag tau rau koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv txhais tau tias yuav muaj txoj kev saib xyuas kho mob rau koj zoo dua qub.

Peb khaws cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv txog peb cov neeg mob cia rau hauv qhov kev sib txuas cov ntaub ntawv teev txog kev kho mob ntawm tshuab hluav taws xob nrog rau lwm cov kws muab kev pab cuam kho mob uas koom nrog hauv txoj kev teev npaj tseg hauv cheeb tsam no. Cov neeg koom nrog tej zaum yuav qhia los sis muaj nkag cuag tau rau koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv raws qhov kev sib txuas cov ntaub ntawv teev txog kev kho mob ntawm tshuab hluav taws xob rau cov hom phiaj uas raug piav qhia hauv Tsab Ntawv Ceeb Toom no. Tsej zaum koj yuav tiv tauj rau Lub Chaw Hauj Lwm Tswj Kev Ntiag Tug ntawm tus xov tooj 866-268-9199 yog xav tau daim ntawv teev npe ntawm cov kws pab cuam kho mob uas koom nrog hauv qhov kev sib txuas cov ntaub ntawv teev txog kev kho mob ntawm tshuab hluav taws xob.

Cov Kev Nthuav rau Cov Koom Haum Ua Lag Luam. Raws lus txib rau peb kom los lis txoj kev kho mob, kev them nyiaj los sis cov kev tswj xyuas kev noj qab haus huv, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov neeg los sis cov koom haum uas muab qhov kev pab cuam rau peb, los sis ua tam rau peb ntiag tug, uas tseev kom siv los sis nthuav cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv yam qhia cim thawj tau tus neeg ntawm leeg zus. Xws li cov neeg los sis cov koom haum uas yog peb cov koom haum ua lag luam. Piv txwv li, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau lub chaw ua hauj lwm uas tau txais cai ntawm cov koom haum muab kev saib xyuas kho mob los sis rau cov chaw hauj lwm khaws ntaub ntawv txhawm rau khaws kev them nyiaj rau cov nqis kho mob.

Kev Nthuav rau Cov Neeg Txheeb Ze, Cov Phooj Ywg Zoo thiab Lwm Cov Neeg Saib Xyuas. Nyob rau qee cov zwj ceeb muaj ncuam ciam, peb tuaj yeem nthuav cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas tseem ceeb rau cov neeg xws li koj cov tswv cuab hauv tsev neeg, cov neeg txheeb ze, los sis cov phooj ywg zoo uas pab los saib xyuas rau koj los sis pab them koj cov nqis kho mob rau koj. Qhov ntaub ntawv uas tau raug nthuav ntawd tej zaum yuav muaj xam nrog rau cov ntaub ntawv uas peb ntseeg tau tias yog cuam tshuam ncaj qha txog lawv li kev koom tes hauv koj txoj kev saib xyuas kho mob los sis kev them rau koj cov nqis kho mob, thiab tej zaum yuav muaj xam nrog rau koj lub chaw nyob, zwj ceeb nthuav dav los sis txoj kev tag sim neeg. Peb yuav nug koj seb koj puas pom zoo ua cov kev nthuav qhia ntawd ua ntej tso, tshwj tsis yog tias koj tsis tuaj yeem los ua tau lawm los sis muaj qhov xwm txheej ceev. Yog koj tsis tuaj yeem los ua tau lwm

los sis muaj qhov xwm txheej ceev, peb yuav nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv yog peb txiav txim siab tias nws yuav yog qhov uas koj nyiam tshaj plaws. Peb tuaj yeem nthuav cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas siv tau mus rau cov tswv cuab hauv tsev neeg thiab lwm tus uas muaj feem koom hauv tus neeg tag sim neeg li kev saib xyuas los sis them nyiaj rau kev saib xyuas kho mob ua ntej tus neeg mob ntawd li kev tag sim neej, tshwj tsis yog tias txoj kev ua li ntawd yog yam uas tsis thooj li tus neeg tag sim neej ntawd txoj xav tau ua ntej ntawd uas peb yeej paub zoo lawm. Dhau ntawd, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov koom haum uas tau kev tso cai los tuav tswj txoj kev mob siab sib zog los txos kev liam sim es kom cov neeg uas saib xyuas rau koj thiaj tuaj yeem tau txais cov ntawv ntaub qhia paub txog koj qhov chaw nyob los sis txheej xwm ntawm kev noj qab haus huv.

Kev Tiv Tauj Koj. Peb tuaj yeem siv koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los tiv tauj rau txog rau cov kev teem caij ntsib, cov kev tshuaj ntsuam xyuas, los sis lwm cov kev sib txuas lus. Peb tuaj yeem tiv tauj rau koj raws kev xav ntawv, xov tooj, los sis kev xa lus sau thaum uas koj muab koj li chaw nyob, tus xov tooj, chaw nyob email, los sis tus xov tooj ntawm tes. Cov ntaub ntawv sib txuas lus xa raws hauv tshuab hluav taws xob tej zaum yuav tsis muaj kev ruaj ntseg. Koj muaj cai los xaiv tsis koom nrog tau txhua lub sij hawm los ntawm kev xa lus sau thiab/los sis xa ntawv email raws txoj kev uas rov teb rau hauv tsab ntawv los sis hu rau 866-268-9199.

Phau Ntawv Teev Npe Txog Lub Chaw Nyob/Tus Neeg Mob. Yog kev raug mus kho mob, peb yuav sau teev koj lub npe, koj qhov chaw hauv lub chaw nyob, thiab koj li zwj ceeb fab kev kho mob nthuav dav hauv peb phau ntawv teev. Cov ntaub ntawv qhia paub hauv phau ntawv sau teev no yuav raug muab los ntawm cov neeg uas nug txog kev li ntaub ntawv qhia paub raws li koj lub npe. Yog koj tsis xav kom peb los sau teev cov ntaub ntawv qhia paub no rau hauv peb phau ntawv sau teev thiab muab nws rau cov uas thov nws, koj yuav tsum ceeb qhia rau tus neeg ua hauj lwm uas koj xaiv los rau qhov kev lis hauj lwm no.

Cov Kev Sib Txuas Lus Mus Nrhiav Nyiaj Pab. Peb tuaj yeem tiv tauj rau koj txhawm rau thov nyiaj pab rau tus se-yus them yus (tax-deductible) feem ua ntej txhawm rau txhawb pab peb cov dej num. Yog peb lis txoj kev nrhiav nyiaj pab, peb tuaj yeem qhia ntaub ntawv hais txog zej tsoom thiab lwm yam ntaub ntawv txog ntawm koj (xws li koj lub npe, chaw nyob, hnuv yug, cov ntaub ntawv qhia paub txog lwm qhov chaw tiv tauj, hnuv tim thiab cov feem hauj lwm ntawm kev pab cuam, tus kws kho mob uas kho, xwm txheej is saws las tuav pov hwm kev noj qab haus huv, thiab cov ntaub ntawv qhia paub txog txiaj ntsig tau los nthuav dav), mus rau peb cov neeg hauj lwm lis txoj kev nrhiav nyiaj pab yam tsis tas tau koj daim ntawv tso cai. Yog koj tsis xav los txais cov kev sib txuas lus mus nrhiav nyiaj pab ntxiv lawm, thov tiv tauj rau peb raws kev xa ntawv tuaj rau ntawm 1000 N. Oak Avenue, Attn: MCHS Foundation-1R1, Marshfield, WI 54449; raws email ntawm giving@marshfieldclinic.org; los sis, raws kev hu xov tooj ntawm 715-387-9249 los sis 800-858-5220.

Cov Dej Num Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Zej Tsoom Sawv Daws. Yog tseev kom ua los sis tau kev tso cai los ntawm txoj cai lij choj, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov dej nim kev noj qab haus huv ntawm zej tsoom sawv daws nram qab no: (1) txhawm rau tshaj qhia cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv mus rau cov chaw ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem rau cov hom phiaj ntawm koj tiv thaiv los sis kev tswj tus kab mob, kev raug mob los sis kev xiam oob qhab; (2) txhawm rau tshaj qhia cov ntaub ntawv qhia paub txog cov khoom siv thiab cov kev pab cuam raws qhov kev tso cai ntawm Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (U. S. Food and Drug Administration); (3) txhawm rau ceeb toom kom ceev faj tus neeg uas tej zaum raug tau rau tus

kab mob sib kis los sis tej zaum tsis li ntawd yuav muaj kev pheej hmo rau los sis kis tau rau tus kab mob los sis tus mob; (4) txhawm rau tshaj qhia cov ntaub ntawv qhia paub rau koj tus tswv num raws li tseev kom ua los ntawm txoj cai lij choj los daws cov hauj lwm-uas cuam tshuam rau txoj kev mob thiab kev raug mob los sis kev nyab xeeb ntawm chaw ua hauj lwm.

Cov Neeg Raug Phem ntawm Kev Ua Phem, Kev Las Mees Tsis Saib Xyuas los sis Kev Kub Ntxov Hauv Tsev Neeg.

Yog peb ntseeg tau yam muaj laj thawj tias koj yog ib tug neeg raug phem ntawm kev ua phem, kev las mees tsis saib xyuas los sis kev kub ntxov hauv tsev neeg thiab qhov kev tshaj qhia ntawm cov ntaub ntawv qhia paub ntawd tseev kom ua thiab tau tso cai los ntawm txoj cai lij choj, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv mus rau cov chaw hauj lwm ntawm tsoom fww, xws li lub chaw pab cuam zej tsoom los sis lub chaw ua hauj lwm tiv thaiv cov kev pab cuam.

Cov Dej Num Tswj Saib Txoj Kev Noj Qab Haus Huv. Yog tseev kom ua los sis tau kev tso cai los ntawm txoj cai lij choj, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv mus rau lub chaw ua hauj lwm ntawm tsoom fww uas yog muaj kev thaj tsob raws cai lij choj rau kev tswj saib txoj hauv kev saib xyuas kho mob thiab muaj kev thaj tsob rau txoj kev yuav tsum ua raws li cov cai tswj hwm ntawm tsoom fww cov txheej txheem pab cuam rau fab kev noj qab haus huv xws li Medicare los sis Medicaid.

Cov Kev Hais Plaub Ntug Fab Tsev Txiaiv Txim thiab Fab Kev Tswj Hwm. Peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv nyob rau ncuaj rooj plaub ntawm txoj kev sib hais plaub txog fab tsev txiaiv txim thiab fab kev tswj hwm los ua lus teb rau qhov lus txib raws cai lij choj los sis lwm tus txheej txheem fab kev cai lij choj.

Cov Neeg Hauj Lwm Tswj Txoj Cai Lij Choj. Peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau tus tub ceev xwm los sis lwm cov neeg hauj lwm tswj txoj cai lij choj raws li tseev kom ua los sis tau tso cai los ntawm txoj cai lij choj.

Cov Kws Tshawb Tus Neeg Tuag Qhov Teeb Meem, Cov Kws Tshuaj Xyuas Kev Kho Mob thiab Cov Thawj Coj Saib Xyuas Lub Ntees Tuag. Peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau tus kws tshawb tus neeg tuag qhov teeb meem, tus kws tshuaj xyuas kev kho mob thiab tus thawj coj saib xyuas lub ntees tuag raws li tseev kom ua los sis tau tso cai los ntawm txoj cai lij choj.

Txoj Kev Pub Khoom Nruab Nrog thiab Cev Nqaij. Peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov koom haum uas pab kev pub dawb, kev khaws cia los sis kev cog khoom nruab nrog, qhov muag los sis cev nqaij.

Kev Tshawb Fawb. Muaj ntau cov zwj ceeb thaum uas cov kws tshawb fawb thiab cov ua hauj lwm tshawb fawb yuav siv los sis nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov hom phiaj kev tshawb fawb yam tsis tas tau koj li kev tso cai. Cov kws tshawb fawb tej zaum yuav lis txoj kev tshawb fawb uas tsuas yog hais tias koom los txheeb saib koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv thiab cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv ntawm lwm tus uas muaj cov zwj ceeb mob los sis cov kab mob zoo sib xws ntawd. Nyob rau lub zwj ceeb ntawd, cov kws tshawb fawb yuav tsis tiv tauj rau koj kom muab koj li kev tso cai, tab sis yuav tsum tau txais kev tso cai los ntawm pawg thawj coj (uas hu ua Pab Pawg Thawj Coj Tswj Xyuas Txog Kev Tshab Xyuas Lub Tsev Kawm Ntawv, "Institutional Review Board") uas yog sawv cev tam los xyuas kom tseeb tias txoj kev saib xyuas thiab kev ntiag tug ntawm cov neeg koom nrog kev tshawb fawb puas raug tiv thaiv, raws li

tseev kom ua los ntawm txoj cai lij choj. Cov kws tshawb fawb tej zaum kuj tseem txheeb xyuas koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv txhawm rau txiav txim seb puas muaj cov neeg mob uas muaj tus kab mob los sis qhov zwj ceeb mob los sis cov kab mob tswj xeeb txaus los ua txoj kev tshawb fawb kawm paub los sis txiav txim siab seb koj puas yog tus neeg raug xaiv uas zoo rau qhov kev tshawb fawb kawm paub no uas yuav koom rau qhov kev sib cuam tshuam nrog koj. Nyob rau hauv qhov zwj ceeb zoo li no, tej zaum lawv yuav tiv tauj rau koj txhawm rau nug seb koj puas puas xav los koom hauv qhov kev tshawb fawb kawm paub no ntxiv.

Kev Noj Qab Haus Huv loss sis Kev Nyab Xeeb. Peb tuaj yeem siv los sis nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv los tiv thaiv los sis txo txoj kev phom sij tsis zoo thiab tshwm sim los rau txoj kev noj qab haus huv los sis kev nyab xeeb ntawm ib tug neeg los sis zej tsoom sawv daws.

Cov Tes Hauj Lwm Tsoom Fev Tshwj Xeeb. Peb tuaj yeem siv thiab nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov dej num kev ruaj ntseg hauv teb chaw uas tau txais kev tso cai los sis rau cov feem hauj lwm ntawm tsoom fww uas muaj cov tes dej num tshwj xeeb, xws li Teb Chaws Mes Kas pab tub rog thiab Teb Chaws Mes Kas Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txawv Teb Chaws raws li qee cov qauv zwj ceeb.

Tus Neeg Raug Txim. Yog koj yog tus neeg raug txim ntawm lub tsev txim hloov kho tus kheej los sis nyob qab tswj hwm txoj kev tswj xyuas ntawm cov neeg hauj lwm tswj txoj cai lij choj, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau lub tsev txim hloov kho tus kheej los sis cov neeg hauj lwm tswj txoj cai lij choj rau qee cov hom phiaj. Piv txwv li, peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau lub tsev txim hloov kho tus kheej txhawm rau muab txoj kev saib xyuas kho mob rau koj.

Cov Nyiaj Nqi Zog ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm. Peb tuaj yeem nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau ncuam uas tsim nyog los ua raws li tsab cai lij hais txog cov nyiaj nqi zog ntawm tus neeg ua hauj lwm los sis lwm tsab cai lij choj sib thooj ntawd.

Txhawm Rau Ua Raws Li Txoj Cai Lij Choj. Peb tuaj yeem siv thiab nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv thaum tseev kom ua li ntawd los ntawm txhua txoj cai lij choj uas tsis tau muab hais los ntawm tshooj cai no.

V. Koj Cov Kev Muaj Txoj Cai Raws Li Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv

Txoj Kev Muaj Cai los Thov Cov Kev Txv rau Qee Cov Kev Siv thiab Kev Nthuav Tawm ntawm Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv. Tej zaum koj yuav thov rau cov kev txwv ntawm txoj hauv kev uas koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv raug siv mus los sis txog rau cov uas koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv raug nthuav qhia rau: (1) rau cov kev kho, kev them nyiaj thiab cov kev tswj xyuas kev noj qab haus huv, (2) rau tsev neeg los sis cov phooj ywg uas muaj feem xyuam nyob rau hauv koj qhov kev saib xyuas kho mob los sis cov nqis kho mob, los sis (3) rau cov chaw hauj lwm tuav tswj txoj kev mob siab sib zog los txos kev liam sim. Thaum peb txheeb xyuas txhua cov kev thov rau cov kev txev, peb yuav tsis tas yuav tsum pom zoo rau koj txoj kev thov. Txhawm rau thov cov kev txwv rau cov kev txwv ntawm txoj txoj hauv kev uas koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau cov hom phiaj uas tau piav qhia los saum toj no, koj yuav tsum txais qhov daim foos thov kev txwv los ntawm peb cov neeg hauj lwm ntawm Feem Tswj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab xa daim foos uas sau tiav mus rau lawv. Peb yuav xa ib daim ntawv teb tuaj rau koj.

Txoj Kev Muaj Cai los Thov Cov Kev Txv rau Cov Kev Siv thiab Kev Nthuav Tawm ntawm Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv rau Phiaj Xwm Kev Npaj Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv. Koj muaj txoj cai los thov, yam sau ntawv tuaj, rau txoj kev nthuav tawm koj cov kev txwv txog ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv rau phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm kev noj qab haus huv yog tias qhov ntaub ntawv qhia paub tsuas yog hais ntsig txog qhov khoom los sis kev pab cuam kho mob rau qhov uas koj, los sis ib tus neeg twg uas sawv cev tam koj, tau them yam yus rho-yus nyiaj-them, tag nrho.

Txoj Kev Muaj Cai los Txais Cov Kev Sib Tiv Tauj Yam Tsis Pub Leej Twg Paub ntawm Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv. Peb yuav pab lees txais txhua txoj kev thov uas tsim nyog txog yam uas peb yuav sib tiv tauj txog koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv nyob rau lwm txoj hauv kev los sis lwm qhov chaw. Piv txwv li, koj tuaj yeem xav kom los txais koj cov ntaub ntawv teev lus hais qhia txog nuj nqi ntawm chaw xa khoom (P. O. Box) los hloov pauv rau txog kev xa khoom raws lub chaw nyob ntawm txoj kev. Peb tuaj yeem thov kom koj los muab koj li kev thov ua ntawv sau tuaj.

Txoj Kev Muaj Cai los Tso Tseg Txoj Kev Tso Cai Siv los sis Nthuav Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv. Koj tuaj yeem tso tseg qhov kev tso cai uas koj tau muab rau peb tshwj tsis yog tias peb twb siv nws yog tso tsis tau lawm. Txhawm rau tso tseg txoj kev tso cai, koj yuav tsum tau txais daim foos kev tso tseg los ntawm peb cov neeg hauj lwm ntawm Feem Tswj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab xa daim foos uas sau tiav mus rau lawv.

Txoj Kev Muaj Cai los Tshawb Xyuas thiab Theej Qauv Txog Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv. Koj tuaj yeem thov nkag cuag rau koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv raws txheej txheem txhawm rau txheeb xyuas los sis thov cov ntawv theej qauv ntawm cov ntaub ntawv ntawd. Nyob rau qee cov zwj ceeb, peb tuaj yeem xyeej tsis kam koj nkag cuag rau ib feem ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv (piv txwv li, cov ntaub ntawv teev txog kev kho ntawm kev mob puas hlwb los sis cov ntaub ntawv qhia paub rau cov kev sib hais plaub hauv tsev txiav txim) raws li tau txais kev tso cai los ntawm txoj cai lij choj. Txhawm rau txheeb xyuas los sis txais cov ntawv theej qauv txog koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv, peb tseev kom koj thov yam xa tuaj ua ntawv sau. Koj yuav tsum tau txais daim foos kev tso tseg los ntawm peb cov neeg hauj lwm ntawm Feem Tswj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab xa daim foos uas sau tiav mus rau lawv. Peb yuav tsub tus nqi raws li qhov tsim nyog rau koj txog ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv, uas tej zaum yuav muaj xam nrog rau tus nqi ntawm kev luam theej qauv (xws li tus nqi ntawm cov ntawv luam thiab nqi dag zog), kev xa ntawv thiab kev npaj qhov kev piav qhia los sis muab ntsiab xaus ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv. Koj muaj txoj cai los thov kom muab daim ntawv theej qauv ntawd xa tuaj ua hom los sis yam ntawv hluav taws xob. Yog hom thiab yam ntawv ntawd tsis tuaj yeem muab los luam tawm tau, peb yuav koom nrog koj los tsim kom hom los sis yam ntawv ntawd ua ntawv hluav tau xob uas siv tau yam tsim nyog. Yog tias koj tsis pub siv ua hom ntawv tshuab hluav taws xob, peb yuav muab ua hom ntawv luam daim ntawv theej qauv rau koj.

Koj yuav tsum nco cim tseg tias, yog koj yog niam txiv los sis tus neeg saib xyuas raws cai ntawm tus neeg tsis tau nto hnuv nyoog (tus me nyuam hnuv nyoog qis dua 18 xyoo), qee feem ntawm tus neeg tsis tau nto hnuv nyoog ntawd cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv yuav tsis tuaj yeem nkag cuag tau koj (piv txwv li, cov ntaub ntawv teev uas hais txog txoj kev kho kev siv yeeb tshuaj, cov kev kuaj pom ntawm tus kab mob HIV, los sis seb tus neeg tsis tau nto hnuv nyoog ntawd puas raug daws txim los dua).

Txoj Kev Muaj Cai los Thov Kho Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv Kom Raug.

Koj tuaj yeem thov kom peb los kho koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv kom raug. Thaum peb txheeb xyuas txhua cov kev thov rau cov kev kho kom raug, peb tuaj yeem tsis kam lees koj txoj kev thov raws cov laj thawj uas tsim nyog (piv txwv li, yog tias koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv yeej raug thiab txhij txhua lawm los sis peb yuav tsis tsim cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas koj ntseeg xwb tsis nws tsis raug). Txhawm rau thov qhov kev kho kom raug rau koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv, koj yuav tsum tau txais daim foos kev hloov kho los ntawm peb cov neeg hauj lwm ntawm Feem Tswj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab xa daim foos uas sau tiav mus rau lawv. Daim foos uas sau tiav ntawd yuav tsum muaj xam nrog rau lub laj thawj rau koj txoj kev thov.

Txoj Kev Muaj Cai los Txais Daim Ntawv Sau Teev ntawm Cov Kev Nthuav Koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv.

Koj tuaj yeem thov rau ib daim ntawv sau teev ntawm qee cov kev nthuav koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas tsim los ntawm peb, nyob rau ncuaj sij hawm rau xyoo rov yav tom qab ntawm hnuv tim uas koj thov. Daim ntawv sau teev no yuav tsum muaj xam nrog rau hnuv tim ntawm txhua txoj kev nthuav tawm, tus uas tau txais cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas raug ntuav ntawd, lub ntsiab piav qhia sau lub ntawm cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv raug nthuav rau, thiab qhov vim ntawd kev tsim txoj kev nthuav tawm no. Daim ntawv teev npe no yuav tsis muaj xam nrog rau cov kev nthuav tawm uas tsim los rau koj, los sis rau cov hom phiaj ntawm txoj kev kho mob, txoj kev them nyiaj, cov kev tswj xyuas kev noj qab haus huv, los sis qee lwm cov hom phiaj. Txhawm rau thov daim ntawv sau teev txog cov kev nthuav tawm ntawd, koj yuav tsum tau txais daim foos kev thov los ntawm peb cov neeg hauj lwm ntawm Feem Tswj Xyuas Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab xa daim foos uas sau tiav mus rau lawv. Yog koj thov daim ntawv sau teev ntawm cov kev nthuav tawm uas yog dhau ntawm ncuaj sij hawm kaum ob (12) lub hlis, peb yuav tsub ib tug nqi uas tsim nyog rau koj.

Txoj Kev Muaj Txoj Cai los Txais Daim Ntawv Theej Qauv ntawm Tsab Ntawv Ceeb Toom no. Koj tuaj yeem thov ib daim ntawv theej qauv ntawm Tsab Ntawv Ceeb Toom no tau txhua lub sij hawm, tab txawm hais tias thaum xub thawj koj tau pom zoo koj xa tshab ntawv ceeb toom no raws tshuab hluav taws xob lawm los xij. Koj kuj tseem tuaj yeem nkag cuag tau rau Tsab Ntawv Ceeb Toom no tau hauv peb lub vev xaib Internet (is taws nej) ntawm www.marshfieldclinic.org.

Txoj Kev Muaj Cai rau Koj Tus As Khauj Nuj Nqis Ntiag Tug. Yog koj xav qhia tus as khauj ntau-tus neeg laus (uas yog, tus as khauj uas muaj ob los sis ntau tus neeg laus uas yog qhov cov neeg laus ntawd yuav tau txais daim ntawv sau nqi rau cov neeg koom hauv tus as khauj no), koj muaj txoj cai los thov koj tus as khauj ntiag tug ntawd. Yog koj xaiv los kom nyob rau hauv tus as khauj ntau-tus neeg laus ntawd mus txuas ntxiv, koj yuav tsum tau kos npe rau daim foos kev tso cai txhawm rau cia cov kev nthuav qhia ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv nyob rau hauv daim ntawv sau nqi mus rau lwm cov neeg laus uas nyob hauv koj tus as khauj. Yog koj xav tau koj tus as khauj ntiag tug, koj tuaj yeem thov rau peb cov neeg ua hauj lwm ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Muab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Qhua txhawm rau tsim tus as khauj no. Txoj kev tsim tsa ib tug as khauj tshiab rau koj, uas faib cais los ntawm los ntawm koj tus txij nkawm los sis cov me nyuam, txhais tau tias koj tuaj yeem tau txais ntau cov ntawv sau nqi thiab yuav tsum tau sau cais cov tshev nyiaj rau txhua daim ntawv sau nqi. Yog koj muaj lus nug dab tsi txog rau qhov kev xaiv no, hu rau 800-782-8581 thiab nug rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm Muab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Qhua.

Txoj Kev Muaj Cai los Ceeb Toom ntawm Kev Yuam Txoj Cai. Koj muaj txoj cai los ceeb qhia txog txoj kev yuav txoj cai ntawm koj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv uas tau txais kev pov thaiv. Peb yuav tseeb qhia rau koj, nyob rau 60 hnub ntawm peb txoj kev nrhiav pom qhov xwm txheej ntawd, yog peb tias peb yuam cai koj cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv uas tau txais kev pov thaiv yam tsis muaj kev ruaj ntseg.

VI. Cov Kev Tsis Txaus Siab

Yog koj ntseeg tias koj li kev muaj txoj cai txog kev ntiag tug raug yuam cai, koj tuaj yeem sau ib tsab ntawv tsis txaus siab mus rau Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Cov Kev Pab Cuam Rau Fab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg (Department of Health and Human Services) ntawm tsoom fww thiab peb tau. Peb yuav tsis ua pauj tawm tsam koj rau txoj kev sau ib tsab ntawv tsis txaus siab. Txhawm rau sau ib tsab ntawv tsis txaus siab, thov tiv tauj rau peb Lub Chaw Hauj Lwm Tswj Kev Ntiag Tug, Cov Hauv Kev Kho Mob ntawm Lub Chaw Kuaj Mob Marshfield (Marshfield Clinic Health System), 1000 N. Oak Ave., Marshfield, WI 54449. Txhua cov kev tsis txaus siab yuav tsum raug xa ua ntawv sau.

VII. Cov Lus Nug

Yog hais tias koj muaj lus nug dab tsi txog koj cov kev muaj xai txog kev ntiag tug los sis qhov ntaub ntawv qhia paub hauv Tsab Ntawv Ceeb Toom no, koj tuaj yeem tiv tauj rau peb Lub Chaw Hauj Lwm Tswj Kev Ntiag Tug ntawm 866-268-9199.

Cov Hauv Kev Kho Mob ntawm Lub Chaw Kuaj Mob Marshfield (Marshfield Clinic Health System) ua raws li tsoom fww cov kev cai lij choj hais txog pej xeem cov cai uas tsim nyog thiab yuav tsis ntxub ntxaug uas saib raws lub hauv paus ntawm haiv neeg, tsos nqaij daim tawv, kev yug nyob lub teb chaws twg tuaj, poj niam los sis txiv neej, kev xiam oob qhab rau lub cev los sis fab siab ntsws, los sis txoj kev ntseeg kev cai dab qhuas.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 715-221-7805.

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 715-847-3599.